



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
11 March 2011
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят пятая сессия
Пункт 34 повестки дня
**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ
и их последствия для международного мира,
безопасности и развития**

Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Грузии
при Организации Объединенных Наций от 10 марта
2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить заявление министерства иностранных дел Грузии о пятнадцатом раунде Женевских переговоров, состоявшемся 4 марта 2011 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Александр Ломая
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к идентичным письмам Постоянного
представителя Грузии при Организации Объединенных
Наций от 10 марта 2011 года на имя Генерального
секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление министерства иностранных дел Грузии
о пятнадцатом раунде Женевских переговоров**

Пятнадцатый раунд Женевских переговоров состоялся 4 марта 2011 года и был посвящен обсуждению вопросов безопасности и стабильности в оккупированных частях Грузии — Абхазии и Цхинвальском регионе — и вопросов безопасного и достойного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в места их постоянного проживания. Состоялись заседания двух рабочих групп, на которых участники выступали в личном качестве. Роль координаторов при обсуждении выполняли Организация Объединенных Наций, Европейский союз и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), и на заседаниях присутствовали представители Грузии, Российской Федерации и Соединенных Штатов. В пятнадцатом раунде Женевских переговоров приняли участие глава временной администрации бывшей Юго-Осетинской автономной области г-н Дмитрий Санаков и председатель правительства Автономной Республики Абхазия г-н Георгий Барамия. В заседаниях рабочих групп также принимали участие представители Цхинвальского и Сухумского марионеточных режимов.

В ходе пятнадцатого раунда грузинской стороной были подняты вопросы, указанные в заявлении министерства иностранных дел Грузии от 2 марта 2011 года. Несмотря на призывы участников из Тбилиси и сопредседателей, Российская Федерация вновь отказалась взять на себя обязательство о неприменении силы в отношении Грузии и, таким образом, ответить взаимностью на одностороннее обязательство о неприменении силы, взятое на себя президентом Грузии. Грузинская сторона вновь поставила вопрос о необходимости прекращения оккупации страны и полного вывода российских войск из оккупированных регионов в соответствии с обязательствами России о прекращении огня. В хорошо известной манере представители из Москвы вновь отрицали свои обязательства, вытекающие из соглашения о прекращении огня от 12 августа. Не наблюдалось прогресса и в Рабочей группе II, где просьбы согласиться с принципами, регулирующими безопасное и достойное возвращение внутренне перемещенных лиц в свои дома, с которыми продолжали обращаться участники из Тбилиси, встречали полный отказ со стороны представителей Москвы и ее сателлитов.

Несмотря на отсутствие прогресса в ходе пятнадцатого раунда Женевских переговоров, грузинская сторона продолжает надеяться, что на предстоящих заседаниях могут быть предприняты некоторые позитивные шаги, связанные с постепенным созданием международных механизмов безопасности на местах и осуществлением соответствующих мер укрепления доверия и безопасности. В Женеве могли бы быть согласованы такие вопросы, как свобода перемещения через оккупационную линию, ознакомительные поездки и поездки с целью посещения, защита прав человека на оккупированных территориях и сохранение культурного наследия, а также полноценное функционирование механизмов предотвращения инцидентов и реагирования на них, и могли бы быть приняты

конкретные решения в интересах соответствующих групп населения. Грузия высоко оценивает усилия сопредседателей, направленные на поиск решений для этих вопросов, и надеется, что в результате согласованных действий всех участников по этим вопросам может быть достигнут дальнейший прогресс.

Грузинская сторона считает, что следует обеспечить дальнейший прогресс в деле освобождения лиц, незаконно задержанных за пересечение административной границы. Ограниченный прогресс, достигнутый в этой области на прошлой неделе, был омрачен недавними задержаниями, которые осуществили пограничники российской ФСБ, незаконно размещенные вдоль оккупационной линии. Настоятельно необходимо, чтобы все задержанные лица были немедленно и без предварительных условий освобождены, к чему неоднократно призывали различные международные организации.

Участники договорились провести шестнадцатый раунд Женевских переговоров 7 июня 2011 года.

Тбилиси, 4 марта 2011 года
